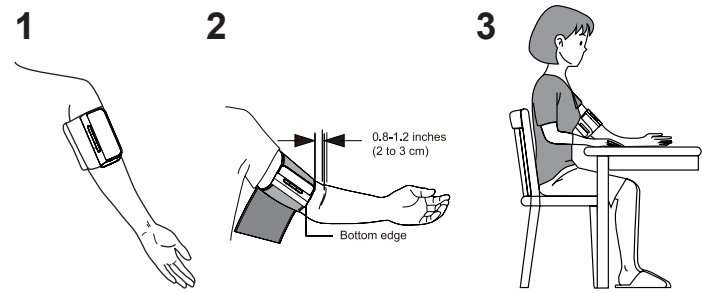
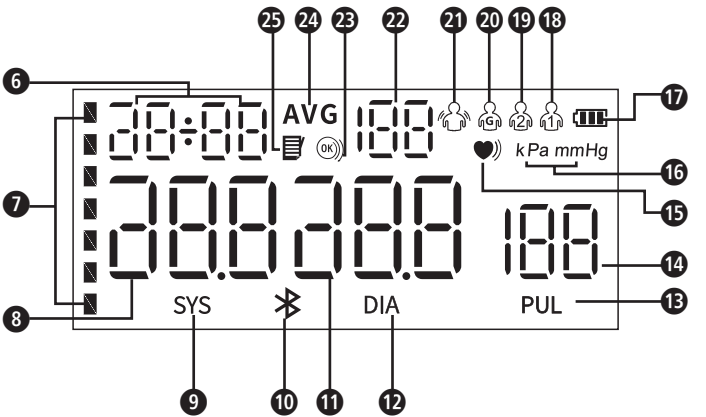
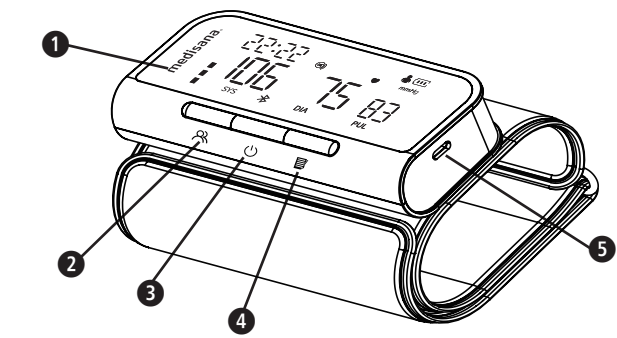


GB Instruction manual  
Upper Arm Blood Pressure Monitor  
BU 640 connect

Unit and Display



Explanation of symbols

**IMPORTANT**  
Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.

**WARNING**  
These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

**CAUTION**  
These notes must be observed to prevent any damage to the device.

**NOTE**  
These notes give you useful additional information on the installation or operation.

Device classification: type BF applied part

|             |                           |
|-------------|---------------------------|
| <b>IP22</b> | Ingress protection rating |
| <b>RoHS</b> | RoHS mark                 |
| <b>LOT</b>  | LOT number                |
| <b>SN</b>   | Serial number             |
| <b>MD</b>   | Medical device            |
| <b>UDI</b>  | Unique device identifier  |
|             | Importer                  |
|             | Manufacturer              |
|             | Date of manufacture       |

Device information:

- Internally powered equipment
- Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide
- Continuous operation with short-time loading

**Intended use**

- This fully automatic over-the-counter electronic blood pressure monitor is intended for measuring human's systolic and diastolic blood pressure and heart rate by using an oscillometric technique by means of a cuff, which needs to be fitted on the upper arm. All values can be read out in one LED panel. The device is intended for adult indoor use at home only.
- The device is able to detect irregular heartbeat and indicate this with a symbol.

**Contraindication**

- The device is not suitable for use on pregnant women and patients with implanted, electronical devices (e.g. pacemaker or defibrillator).

GB Safety instructions



Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.



- The unit is intended only for use in the home. Consult your doctor prior to using the blood pressure monitor if you are concerned about health matters.
- Only use the unit for its intended purpose in accordance with the instructions for use. Warranty claims become void if the unit is misused.
- Please consult your doctor prior to using the unit if you suffer from illnesses such as arterial occlusive disease.
- The unit may not be used to check the heart rate of a pacemaker.
- Pregnant women should take the necessary precautions and pay attention to their individual circumstances. Please consult your doctor if necessary.
- Consult your physician to get more information about your blood pressure. A self-diagnosis and self-treatment based on the measured values may be dangerous. Always follow the instructions given by your physician!
- If you experience discomfort during a measurement, such as pain in the upper arm or other complaints, press the START/ STOP Button **1** immediately to stop the measurement, loosen the cuff and remove it from your arm.
- The device only works correct with the fitting cuff.
- The unit is not suitable for children.
- Do not allow children to use the unit. Medical products are not toys!
- Please ensure that the unit is kept away from the reach of children.
- Do not put the air tube around your neck - danger of suffocation!
- The swallowing of small parts like packaging bag, charging cable and so on may cause suffocation.
- The user needs to check that the equipment functions properly and that it is in proper working condition before being used.
- The device may not be operated in rooms with high levels of radiation or in the vicinity of high-radiation devices, such as radio transmitters, mobile telephones or microwaves, as this could cause functional defects or incorrect measurements.
- Do not use the equipment where flammable gas (such as anaesthetic gas, oxygen or hydrogen) or flammable liquids (such as alcohol) are present.
- No modification of this unit/device is allowed.
- Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions, since this will void all warranty claims. Only have repairs carried out by authorized service centers.
- Protect the unit against moisture. If liquid does manage to penetrate into the unit, remove the batteries immediately and do not continue to use the unit. In this case contacts your specialist dealer or notify us directly.
- Please do not use a dilution agent, alcohol or petrol to clean the unit.
- Please do not hit the device heavily or let it fall down from a high place.
- Do not use mobile phones in the range of the device. This may lead to malfunctions.

for power supply

- The USB-C Power Supply Port **3** is used for charging the device only. The adapter used should comply with the requirement of IEC 60601-1 standard, and the specifications must meet the requirements: input: AC 100-240V 50/60 Hz, output: DC 5V 1.0A. Other AC adapters may vary in output voltage and polarity, which may pose a risk to your safety and damage the device.
- Only charge the unit's battery using the USB charging cable supplied. Never leave the unit unattended when it is connected to the mains (for charging) or in operation.
- Never charge the device in a flammable environment (e.g. flammable objects, gasoline, flammable gases, paint, etc.)
- Only connect the unit for charging so that the cable and power connector are freely accessible.
- The built-in batteries are not intended for replacement or removal by the end user. If problems occur with the power supply, contact the customer service.
- To disconnect the unit from the mains, always pull the plug out of the power connection. Do not pull on the cable!

Unit and Display

- |                                                         |                                         |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> LED Display                                    | <b>2</b> User Selection/ Setting Button |
| <b>3</b> START/ STOP Button                             | <b>4</b> Memory Button                  |
| <b>5</b> USB-C Power Supply Port                        | <b>6</b> Date and Time                  |
| <b>7</b> Blood Pressure Indicator                       | <b>8</b> Systolic Blood Pressure Value  |
| <b>9</b> Systolic Blood Pressure Icon                   | <b>10</b> Bluetooth Icon                |
| <b>11</b> Diastolic Blood Pressure Value                | <b>12</b> Diastolic Blood Pressure Icon |
| <b>13</b> Pulse Rate Icon                               | <b>14</b> Pulse Rate Value              |
| <b>15</b> Heartbeat Icon/ Irregular Heartbeat Indicator | <b>16</b> Unit of Blood Pressure        |
| <b>17</b> Battery Indicator                             | <b>18</b> User 1 Icon                   |
| <b>19</b> User 2 Icon                                   | <b>20</b> Guest User Icon               |
| <b>21</b> Movement Detection Icon                       | <b>22</b> Memory Number                 |
| <b>23</b> Cuff Fitness Detection Icon                   | <b>24</b> Average Value Icon            |
| <b>25</b> Memory Icon                                   |                                         |

Scope of supply

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service centre. The following parts are included:

- 1 **medisana** blood pressure monitor
- 1 USB-C charging cable
- 1 instruction manual

Please contact your supplier if you notice any transport damage on unpacking the unit.

**WARNING - Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!**

How is blood pressure measured?

The **medisana** BU 640 connect is a blood pressure unit which is used to measure blood pressure at the upper arm. The measurement is carried out by a microprocessor, which, via a pressure sensor, measures the vibrations resulting from the inflation and deflation of the cuff over the artery.

Blood pressure classification

| systolic mmHg | diastolic mmHg | Blood pressure indicator |
|---------------|----------------|--------------------------|
| ≥ 160         | ≥ 100          | red                      |
| 140 - 159     | 90 - 99        | yellow                   |
| 90 - 139      | 60 - 89        | green                    |
| < 90          | < 60           | green                    |

**WARNING - Blood pressure that is too low represents just as great a health risk as blood pressure that is too high! Fits of dizziness may lead to dangerous situations arising (e.g. on stairs or in traffic)!**

Influencing and evaluating readings

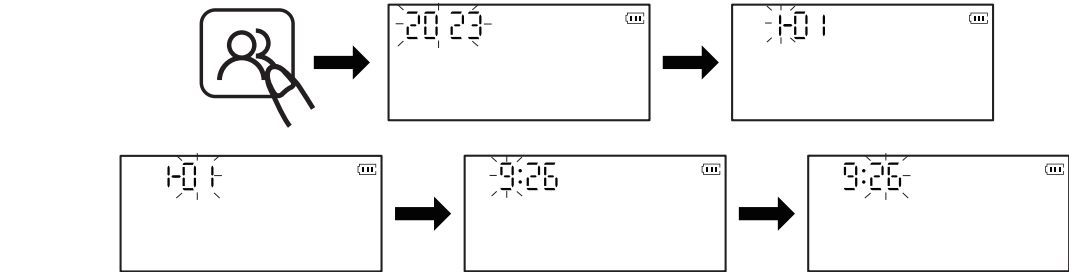
- Measure your blood pressure several times, then record and compare the results. Do not draw any conclusions from a single reading.
- Your blood pressure readings should always be evaluated by a doctor who is also familiar with your personal medical history. When using the unit regularly and recording the values for your doctor, you should visit the doctor from time to time to keep him updated.
- When taking readings, remember that the daily values are influenced by several factors. Smoking, consumption of alcohol, drugs and physical exertion influence the measured values in various ways.
- Measure your blood pressure before meals.
- Before taking readings, allow yourself at least five minutes rest.
- If the systolic and diastolic readings seem unusual (too high or too low) on several occasions, despite correct use of the unit, please inform your doctor. This also applies to the rare occasions when an irregular or very weak pulse prevents you from taking readings.

Getting started - Charging the battery

Use a 5V mains adapter with an output current of 1A. Connect the supplied USB charging cable to the adapter and to the USB-C power supply port **3** of the device (The USB-C charging cable is included in the packaging). The Battery Indicator **17** keeps flashing when charging.

Settings - Date, time and unit

In the power-off mode, press the Setting button **2** for about 4 seconds to enter the date setting interface, and the "year" will flash. Press the Memory button **4** to adjust the year, and press the Setting button **2** to confirm the selection. When the year is set, it will automatically enter the month setting. Press the Memory button **4** to adjust the month, and press the Setting button **2** to confirm the selection. Follow the same steps to adjust the date/hour/minute.



In power-off mode, keep pressing the START/ STOP button **1** for about 3 seconds to enter the unit selection. Press the Memory button **4** to switch between mmHg and kPa, and then press the Setting button **2** to confirm the selection. The default unit is mmHg.

Fitting the cuff

- Slide the open end of the cuff through the metal bracket so that the Velcro fastener is on the outside and it becomes a cylindrical form (Fig.1). Slide the cuff over your left upper arm.
- Position the device's screen in the middle of your arm in line with your middle finger (Fig.2). The lower edge of the cuff should be 2 - 3 cm above the crease of the elbow. Pull the cuff tight and close the Velcro fastener.
- Tighten the end of the cuff so that it wraps evenly around your arm, leaving room for 2 fingers between the cuff and your arm.
- Measure the blood pressure on your bare arm.
- Only position the cuff on the right arm if it cannot be used on the left arm. Always carry out measurements on the same arm.
- Correct measuring position for sitting (Fig.3). Make sure that the cuff does not slip during measurement and that the printed arrow points to the crook of the arm.

User memory setting

The **medisana** blood pressure monitor features 2 separate memories, each with a capacity of 120 memory logs. In the power-off mode, press the User selection button **2** to enter the user selection interface. Then press the User selection button **2** to select between User 1 **18** / User 2 **19** / Guest User **20**. (There is no memory log for Guest User **20**).

Taking a blood pressure measurement

- Press the START/STOP button **1** to start the measurement.
- The device then automatically inflates the cuff slowly in order to measure your blood pressure. The rising pressure in the cuff is shown on the display. Cuff Fitness Detection Icon **23** is always displayed on the screen when the cuff is worn correctly. When the cuff is worn too loosely, the icon will flash to remind you.  
The Movement Detection Icon **21** flashes when body movement is detected. It may cause inaccurate measurement results. Please restart the measurement.
- The unit inflates the cuff until sufficient pressure has built up for a measurement. Then the unit slowly releases air from the cuff and carries out the measurement. When the device detects the heartbeat signal, the Heartbeat Icon **15** on the display starts to flash
- When the measurement is finished, the systolic and diastolic blood pressure and the pulse value appears on the display. The Blood Pressure Indicator **7** displays the relevant colored bar depending on the blood pressure classification. If the unit has detected an irregular heartbeat, the Irregular Heartbeat Indicator **15** also appears.
- The readings are automatically saved in the selected memory (1 or 2).
- After about 1 minute without further operation, the machine switches off automatically.

Transfer via Bluetooth®

This device offers the possibility to transfer your measured values via Bluetooth® to the VitaDock® app. The VitaDock® app allows the evaluation, storage and synchronisation of your data between multiple iOS- and Android-devices to have access to it anytime and anywhere. You may share your results with your friends or your doctor. Therefore you need a free user account, which you can create on the website [www.vitadock.com](http://www.vitadock.com). For Android or iOS mobile devices, you may download the respective apps. You will find a detailed instruction for how to install and use the software on the mentioned website. After each measurement an automatic transfer of the values will take place (provided that Bluetooth® is activated and configured on the receiving device).

**WARNING**

- Keep the device at least 20 centimeters away from the human body (especially the head) when the Bluetooth® data transmission is proceeding after measurement.
- The distance between the device and the receiver should be between 1 meter to 10 meters to avoid possible disturbances.

Bluetooth® type: 4.2 BLE; System requirements: Android 6.0 or newer; iOS 7.0 or newer  
RF Frequency range: 2402 MHz - 2480 MHz; Equivalent isotropic radiant power: 3,99 dBm;  
Maximum permitted power: 0,47 mW; Transmitting distance: 10 m (Class 2); Data throughput: 1 Mbps

Displaying stored results

This unit features 2 separate memories, each with a capacity of 120 memory logs. Results are automatically stored in the memory selected by the user. Press the Memory button **4** when power off, to call up the average measured values of the last 3 measurements (displayed with Average Value Icon **25**). Press the Memory button **4** again to call up the last measurement value. Repeatedly pressing the Memory button **4** to display the respective values measured previously. If you have reached the final entry and do not press a button, the unit automatically switches itself off after approximately 1 minute in memory recall mode. Memory recall mode can be exited at any time by pressing the START/STOP button **1**, which will also switch the unit off. Once the memory log is full, old values will be refreshed with new ones.

Deleting stored values

If you are sure that you want to permanently remove all stored memories, press the User selection button **2** in power-off mode to select the user group whose measured values need to be deleted. Press the START/STOP button **1** to power off and then press the Memory button **4** to activate the screen. Press and hold the Memory button **4** for about 3 seconds to delete the memories of the selected user and the icon "00" will be shown on the display.

Abnormal phenomena and handling troubleshooting

| Abnormal displays | Cause                                                                           | Solution                                       |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>Er U</b>       | The pressure cannot reach 30 mmHg (4 kPa) in 12 seconds                         | Please follow the correct method and try again |
| <b>Er H</b>       | The inflation reaches 295mmHg                                                   |                                                |
| <b>Er 1</b>       | The pulse rate is not detected correctly                                        |                                                |
| <b>Er 2</b>       | Too much disturbance (Move, talk, or magnetic disturbance during a measurement) | Move to a closer distance                      |
| <b>Er 3</b>       | The measurement result is abnormal                                              | Please follow the correct method and try again |
| <b>Er 23</b>      | SYS value reads lower than 57mmHg                                               |                                                |
| <b>Er 24</b>      | SYS value reads higher than 255mmHg                                             |                                                |
| <b>Er 25</b>      | DIA value reads lower than 25mmHg                                               |                                                |
| <b>Er 26</b>      | DIA value reads higher than 195mmHg                                             |                                                |

Abnormal phenomena and handling

| Abnormal displays                                 | Cause                                        | Solution                                                                                          |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Failure to power on</b>                        | Whether the power is insufficient            | Recharge the device with USB-C charging cable till the Battery Indicator <b>17</b> stops flashing |
| <b>No inflation</b>                               | Whether the cuff is broken or leaked         | Please contact the dealer to replace with a new cuff                                              |
| <b>Unable to measure due to the display error</b> | Whether the arm is moved when pressurization | Keep your arm and body still                                                                      |
|                                                   | Whether you talk during the measurement      | Keep quiet while measuring the blood pressure                                                     |
| <b>Air leakage of the cuff</b>                    | Whether the cuff is twined too loose         | Please tighten the cuff                                                                           |
|                                                   | The airbag of the cuff is ripped             | Please contact the dealer to replace with a new cuff                                              |

**WARNING - If the blood pressure still cannot be measured after trying the above-stated solutions, please contact the dealer. Do NOT attempt to disassemble the device by yourself.**

Cleaning and maintenance

Clean the unit using a soft cloth lightly moistened with a mild soapy solution. Never use abrasive cleaning agents, alcohol, naptha, thinner or gasoline etc. Never immerse the unit or any component in water. Be cautious not to get any moisture in the main unit. Do not wet the cuff or attempt to clean the cuff with water. Using a dry cloth, gently wipe away any excess moisture that may remain on the cuff. Lay the cuff flat in an unrolled position and allow the cuff to air dry. Do not expose the unit to direct sunlight; protect it against dirt and moisture. Do not expose the unit to extreme hot or cold temperatures. Keep the device in the storage case when not in use. Store the unit in a clean and dry location.

Disinfection

- If used by yourself in a home environment, wipe the cuff once a month with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 1 minute at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
- If used for more than one person (home use), wipe the cuff once a week with a commercially available cotton cloth with 75% alcohol for more than 1 minute at a time for disinfection in addition to the normal cleaning routine.
- After cleaning/disinfection and before use, make sure that there are no blood stains or dirt on the display, the device or the cuff. If there are blood spots or dirt that cannot be removed, please dispose of the device without reusing it.
- If used in a complex environment (e.g. in a hospital) or by persons outside your own family, replace the cuff with a new one after use.

Disposal

This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Remove the batteries before disposing of the device/unit. Do not dispose of old batteries with your household waste, but at a battery collection station at a recycling site or in a shop. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

Guidelines / Standards

This blood pressure monitor meets the requirements of the EU standard for noninvasive blood pressure monitors. It is certified in accordance with EC Guidelines and carries the CE symbol (conformity symbol) "CE 0123 The blood pressure monitor corresponds to European regulations EN 60601-1 and EN 60601-1-2. The specifications of EU Guideline "MDR (EU) 2017/745" are met.

Technical specifications

|                                             |                                                                          |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Name and model                              | : <b>medisana</b> Upper arm blood pressure monitor <b>BU 640 connect</b> |
| Display system / Memory slots               | : Digital display / 2 x 120                                              |
| Measuring method                            | : Oscillometric                                                          |
| Power supply                                | : 3.7V 450 mAh rechargeable lithium battery                              |
| Charging method                             | : USB-C charging port, charging voltage DC5V 1A                          |
| Blood pressure measuring range              | SYS: 57-255 mmHg                                                         |
|                                             | DIA: 25-195 mmHg                                                         |
| Pulse measuring range                       | : 40 - 199 beats per minute                                              |
| Maximum error tolerance for static pressure | : ± 3 mmHg                                                               |
| Maximum error tolerance for pulse rate      | : ± 5 % of the value                                                     |
| Pressure generation                         | : Automatic with pump                                                    |
| Deflation                                   | : Automatic                                                              |
| Auto power-off                              | : 1 minute after use                                                     |
| Product life span                           | : Approx. 5 years with 4 times daily use                                 |
| Operating conditions                        | : +5°C to +40°C, 15 to 90 % max. relative humidity                       |
| Storage / Transportation conditions         | : -20°C to +55°C, 10 to 93% max. relative humidity                       |
| Dimensions / Cuff                           | : Approx. 123 x 59 x 28 mm / 22 - 42 cm                                  |
| Weight (main unit)                          | : Approx. 225 g                                                          |
| Item number                                 | : 50061                                                                  |
| EAN number                                  | : 48971 38 50061 0                                                       |

**In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.**

Warranty and repair terms

Please contact your supplier or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is. The following warranty terms apply:

- The warranty period for medisana products is 3 years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
- Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
- Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
- The following is excluded under the warranty:
  - All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. nonobservance of the user instructions.
  - All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
  - Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
  - Accessories which are subject to normal wear and tear.
- Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**  
Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

**Share Info GmbH**  
Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germany

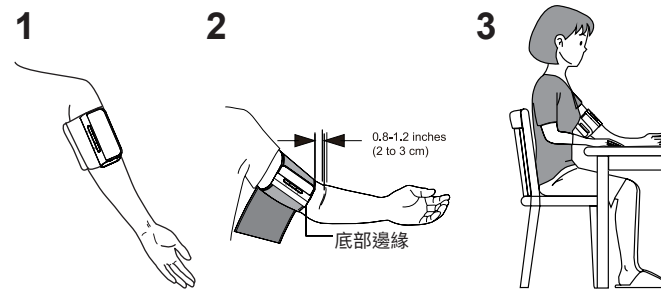
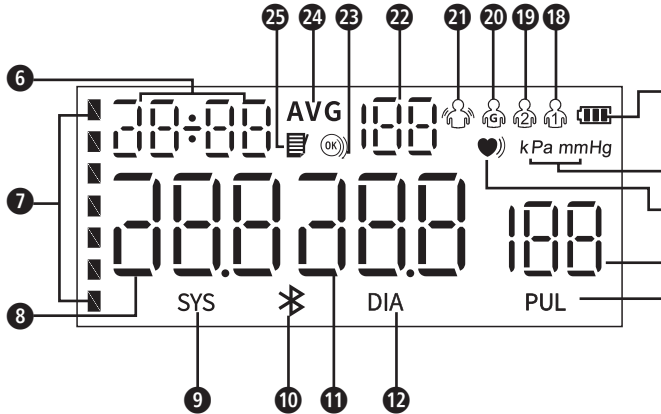
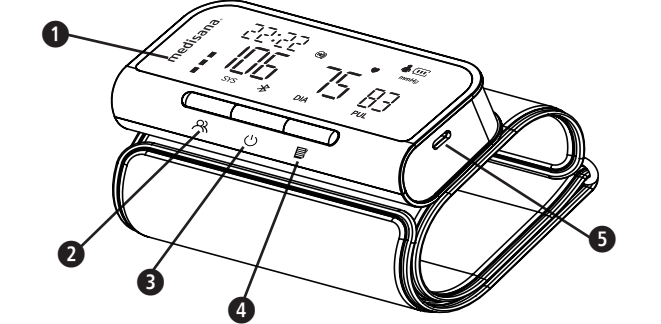
medisana®

## "馬德保康"手臂式電子血壓計

"medisana" Upper Arm Blood Pressure Monitor  
衛部醫器陸輸字第0017199號

說明書

TW 本產品和螢幕



### 標誌說明

|      |                                       |
|------|---------------------------------------|
|      | <b>重要</b><br>不遵守這些說明可能會嚴重傷害人體或是損壞本產品。 |
|      | <b>警告</b><br>必須遵守這些警告說明，以防止對用戶造成任何傷害。 |
|      | <b>小心</b><br>必須遵守這些說明，以防止對本產品造成任何損壞。  |
|      | <b>注意</b><br>這些說明提供了有關安裝或操作的額外說明。     |
|      | 本產品分類：BF 型應用部件                        |
| IP22 | 外殼保護等級                                |
| RoHS | RoHS標誌                                |
| LOT  | 批號                                    |
| SN   | 序號                                    |
| MD   | 醫療器材                                  |
| UDI  | 醫療器材單一識別碼                             |
|      | 進口商                                   |
|      | 製造業者                                  |

|      |                                       |
|------|---------------------------------------|
|      | <b>警告</b><br>必須遵守這些警告說明，以防止對用戶造成任何傷害。 |
|      | <b>小心</b><br>必須遵守這些說明，以防止對本產品造成任何損壞。  |
|      | <b>注意</b><br>這些說明提供了有關安裝或操作的額外說明。     |
|      | 本產品分類：BF 型應用部件                        |
| IP22 | 外殼保護等級                                |
| RoHS | RoHS標誌                                |
| LOT  | 批號                                    |
| SN   | 序號                                    |
| MD   | 醫療器材                                  |
| UDI  | 醫療器材單一識別碼                             |
|      | 進口商                                   |
|      | 製造業者                                  |

本產品訊息：  
• 內部供電設備  
• 不適合在混有空氣或氧氣或一氧化二氮的易燃麻醉劑混合物中使用  
• 支持短時負載的連續操作

#### 預期用途

- 這款全自動電子血壓計用於測量人體的收縮壓和舒張壓以及心率，通過佩戴在上臂的壓脈帶震動進行測量。在一塊LED螢幕上即可看到所有測量值。本產品僅供成人在家庭室內使用。
- 本產品能夠檢測到心律不整，並顯示相應標誌。

#### 禁忌

- 本產品**不適用於孕婦和有植入性電子裝置（如心臟節律器或除顫器）的患者。**

### TW 安全說明



請在使用本產品之前仔細閱讀本說明書，尤其是安全說明，並保留說明書以備將來使用。如果您要將本產品轉交給其他人，務必同時移交本說明書。

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用。

本產品涉及個人資料之蒐集、處理及利用，應遵守個人資料保護法之規範。

- 本產品僅供居家使用。如果您對健康問題有任何疑慮，請在使用電子血壓計之前諮詢您的醫師。
- 僅可根據使用說明將本產品用於其預期用途。如果濫用本產品，保修索賠將失效。
- 如果您患有動脈阻塞性疾病等病症，請在使用本產品之前諮詢您的醫師。
- 本產品不得用於檢查心臟節律器的心率。
- 孕婦應採取必要的預防措施，並注意自己的個人情況。如有需要，請諮詢您的醫師。
- 請諮詢您的醫師以瞭解更多關於您的血壓的資訊。根據測量值進行診斷和治療可能有風險。請務必遵循醫師的指示！
- 如果您在測量過程中感覺不舒服，例如上臂疼痛或其他不適，請按啟動/停止按鈕●讓壓脈帶立即放氣。鬆開壓脈帶並將其從您的手臂上取下。
- 本產品只有在壓脈帶適配時才能正常工作。
- 本產品不適合兒童使用。
- 請勿讓兒童使用本產品。醫療產品不是玩具！
- 請確保將本產品放在兒童不能接觸的地方。
- 請勿將氣管繞在脖子上——存在窒息風險！
- 誤吞包裝袋、充電線等小零件可能會導致窒息。
- 用戶在使用前需要檢查設備功能是否正常，並確保其處於正常工作狀態。
- 請勿在電磁輻射環境或靠近強電磁輻射設備（如無線電發射器、移動電話或微波爐）的房間內使用本產品，因為這可能會導致功能缺陷或測量不準確。
- 請勿在存在易燃氣體（如麻醉氣體、氧氣或氫氣）或易燃液體（如酒精）的地方使用本產品。
- 不得對本產品進行任何修改。
- 若發生故障，請勿嘗試自行維修本產品，因為這將使所有保修索賠無效。只能由授權服務中心進行維修。
- 請防止本產品受潮。如果液體不慎滲入本產品內部，請立即取出電池，並停止使用本產品。在這種情況下，請聯系您的專業經銷商或直接通知我們。
- 請勿使用稀釋劑、酒精或汽油清潔本產品。
- 避免本產品受到重擊，切勿令其掉落。
- 請勿在本產品範圍內使用移動電話。這可能會導致故障。

#### 電池安全信息

- USB-C電源埠●僅用於為本產品充電。使用的適配器應符合IEC 60601-1標準，且規格必須符合以下要求：輸入：AC 100-240V 50/60 Hz，輸出：DC 5V 1.0A。其他交流適配器的輸出電壓和極性可能有所不同，這可能會對您的安全構成風險並可能導致本產品損壞。

- 只能使用提供的USB充電線為本產品的電池充電。當本產品連接到電源（充電）或運作時，切勿離開使其無人看管。
- 切勿在易燃環境（如易燃物體、汽油、易燃氣體、油漆等）中給本產品充電。
- 僅在確保充電線和電話適配器易於取用的情況下連接本產品進行充電。
- 內置電池並非設計供最終用戶更換或移除。如遇電源供應問題，請聯系客戶服務。
- 若將本產品從電源中斷，請務必將插頭拔出。不要拉扯充電線！

#### 產品和螢幕

- LED螢幕
- 啟動/ 停止按鈕
- USB-C電源埠
- 血壓指標
- 收縮壓圖標
- 舒張壓值
- 脈搏率值圖標
- 心跳圖標/ 心律不整指示燈
- 電池指示燈
- 用戶2圖標
- 身體晃動偵測
- 壓脈帶著裝偵測
- 記憶體圖標
- 用戶選擇/ 設定按鈕
- 記憶按鈕
- 日期和時間
- 收縮壓值
- 藍牙圖標
- 舒張壓圖標
- 脈搏率值
- 血壓單位
- 用戶1圖標
- 訪客用戶圖標
- 記憶體組
- 平均值圖標

#### 產品內容物

請首先檢查本產品是否完整以及是否存在任何形式的損壞。如果存在疑問，請勿使用它並聯繫您的經銷商或服務中心。包括以下零件：  
• 1個medisana電子血壓計  
• 1條USB-C充電線  
• 1本說明書

**警告——請確保將聚乙烯包裝放在兒童不能接觸的地方！窒息風險！**

#### 血壓是如何測量的？

本產品是一款用於測量上臂血壓的產品。此測量過程由微處理器執行，透過壓力感測器來檢測壓脈帶在動脈上充氣和放氣時所產生的震動。

#### 血壓分類

| 收縮壓 mmHg  | 舒張壓 mmHg | 血壓指示燈 |
|-----------|----------|-------|
| ≥ 160     | ≥ 100    | 紅色    |
| 140 – 159 | 90 – 99  | 黃色    |
| 90 – 139  | 60 – 89  | 綠色    |
| < 90      | < 60     | 綠色    |

**警告——過低的血壓就像過高的血壓一樣代表嚴重的健康風險！陣陣眩暈可能導致危險情況出現（例如在樓梯上或在行駛途中）！**

#### 影響及評估讀數

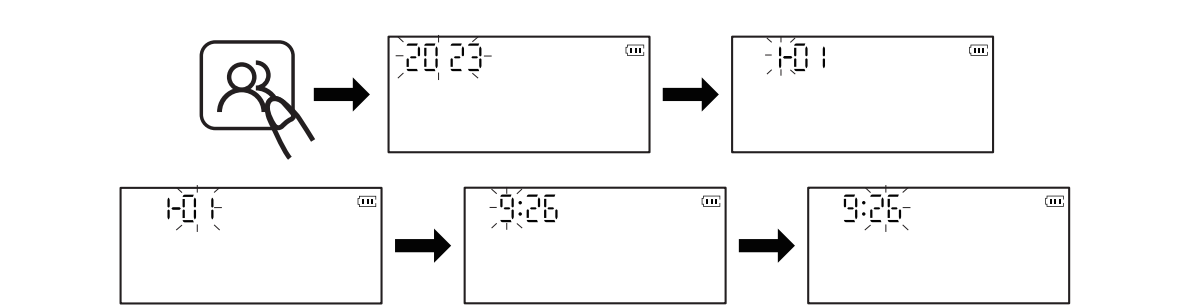
- 多次測量您的血壓，然後記錄並比較結果。不要從單個讀數得出任何結論。
- 您的血壓讀數應始終由熟悉您的個人病歷的醫師來評估。定期使用本產品並為您的醫師記錄值時，您應不時拜訪醫師以讓其瞭解最新情況。
- 獲取讀數時，請記住，每天的值都會受到若干因素的影響。吸煙、喝酒和強體力活動會以多種方式影響測量值。
- 請在餐前測量您的血壓。
- 測取讀數之前，請至少休息5分鐘。
- 在正確使用本產品的情況下，如果多次出現收縮壓和舒張壓異常（過高或過低），請通知您的醫師。這也適用於心律不整或脈搏極弱導致您無法獲取讀數的罕見情況。

#### 開始使用——為電池充電

使用輸出電流為1A的5V電源適配器。將提供的USB充電線連接到適配器和本產品的USB-C電源埠●（USB-C充電線包含在包裝中）。充電時，電池指示燈●持續閃爍。

#### 設定-日期、時間和單位

在開機狀態下，按住設定按鈕●約4秒，進入日期設定界面，此時「年份」會閃爍。按記憶按鈕●調整年份，然後按設定按鈕●確認選擇。設定好年份後，將自動進入月份設定。按記憶按鈕●調整月份，然後按設定按鈕●確認選擇。按照相同的步驟調整日期/小時/分鐘。



在開機模式下，長按啟動/ 停止按鈕●約 3 秒以進入單位選擇。按記憶按鈕●可在 mmHg 和 kPa 之間切換，然後按設定按鈕●確認選擇。默認單位為 mmHg。

#### 安裝壓脈帶

- 通過金屬支架滑動壓脈帶的開口端，確保尼龍搭扣在外側，並且壓脈帶變為圓柱形(圖 1)。將壓脈帶套到您的左上臂。
- 將本產品的螢幕定位在您手臂中間與中指對齊的位置(圖 2)。壓脈帶的下緣應在肘彎上方 2–3 cm 處。拉緊壓脈帶並扣上尼龍搭扣。
- 拉緊壓脈帶末端，使其均勻地纏繞在您的手臂上，在壓脈帶和手臂之間留出2個手指的空間。
- 在您的裸臂上測量血壓。
- 僅當無法在左臂上使用時才將壓脈帶綁在右臂上。始終在同一手臂上執行測量。
- 糾正測量姿(圖 3)。確保壓脈帶在測量過程中不會滑落，並且印刷的箭頭指向臂彎處。

#### 用戶記憶體設置

本產品具有 2 個獨立用戶記憶體，每個記憶體為 120 個記憶容量。在開機狀態下，按住用戶選擇按鈕●進入用戶選擇界面。然後按下用戶選擇按鈕●，在用戶1●/用戶2●/用戶（訪客）●之間進行選擇。（訪客●沒有記憶體記錄）。

#### 測量血壓

- 按下啟動/停止按鈕●以啟動測量。
- 然後產品自動對壓脈帶充氣以便測量您的血壓螢幕上顯示壓脈帶中不斷上升的壓力。若壓脈帶已正確佩戴，壓脈帶著裝偵測●將持續在螢幕上顯示。當壓脈帶佩戴過鬆時，圖標會閃爍以提醒您。
- 當檢測到身體移動時，身體晃動偵測●會閃爍。這可能會導致測量結果不準確。請重新開始測量。
- 本產品會持續對壓脈帶進行充氣，直到壓力足夠進行測量為止。然後，本儀器會緩慢釋放壓脈帶中的空氣並進行測量。當本產品檢測到心跳訊號時，螢幕上的心跳圖標●會開始閃爍。
- 測量完成後，收縮壓和舒張壓以及脈搏值出現在螢幕上。根據血壓分類，血壓指標●會顯示相應的指示燈顏色。如果本產品檢測到心律不整，心律不整指示燈●也會顯示。
- 讀數會自動保存在此前選擇的內存中（用戶1或 2）。
- 如果約 1 分鐘後沒有進一步操作，本產品將自動關機。

#### 通過 Bluetooth® 傳輸數據

本產品可以通過 Bluetooth® 將您的測量值傳輸到 VitaDock+ 應用程式。VitaDock+ 應用程式支援跨多個 iOS 和 Android 設備 評估、儲存和同步您的數據，方便您隨時隨地查閱該數據。您可以與朋友或醫師分享您的測量結果。因此，您需要一個免費的用戶帳號，您可以在 www.vitadock.com 網站建立該帳戶。對於 Android 或 iOS 移動設備，您可以下載相應的應用程式，您可以在上述網站上找到關於如何安裝和使用該軟件的詳細說明。每次測量後，數值都將自動傳輸同步（前提是已在接收設備上激活並配對了 Bluetooth®）。

**警告**  
• 測量後通過 Bluetooth® 傳輸數據時，請將產品與人體（尤其頭部）保持至少 20 釐米的距離。  
• 本儀器與接收器之間的距離應在 1 到 10 米之間，已避免可能的干擾

Bluetooth® 型號：4.2 BLE；系統要求：Android 6.0 或更新系統；iOS 7.0 或更新系統  
射頻範圍：2402 MHz – 2480 MHz；等效各向同性輻射功率：3.99 dBm；  
最大允許功率：0.47 mW；傳送距離：10 m (Class 2)；數據吞吐量1 Mbps

#### 顯示存儲的結果

本產品具有 2 個獨立記憶體，每個記憶體的容量為 120 個記憶位置。結果會自動存儲在用戶選擇的記憶體中。開機狀態時按記憶按鈕●，調出最近3次測量的平均測量值（用平均值圖標●顯示）。再次按下記憶按鈕●可調出最後一個測量值。反復按下記憶按鈕●可顯示之前分別測量的相應值。如果您已經到達最後一條記錄並且沒有按下任何按鈕，本產品將在記憶調用模式下大約1分鐘後自動關機。按下啟動/停止按鈕●，您可以立即退出記憶調用模式，同時，本產品會進入開機狀態。如果記憶體中已存滿測量值，新存入值將覆蓋最早存入的值。

#### 刪除存儲的數據

如果您確定要永久刪除所有存儲的記憶體，請在開機 狀態下按用戶選擇按鈕●選擇需要刪除其測量值的用戶組。按下啟動/停止按鈕●關閉電源，然後按下記憶按鈕●啟動螢幕。按住記憶按鈕●約3秒，刪除所選用戶的記憶體，螢幕上將顯示圖標“n0”。

#### 異常現象與處理（故障排除）

| 顯示異常  | 原因                         | 解決方案       |
|-------|----------------------------|------------|
| Er U  | 壓力無法在12秒內達到30 mmHg (4 kPa) | 請按照正確的方法重試 |
| Er H  | 充氣壓力達到295mmHg              |            |
| Er 1  | 脈搏率檢測不正確                   | 移動到更近的距離   |
| Er 2  | 干擾過大（測量過程中的移動、說話或受到磁性干擾）   |            |
| Er 3  | 測量結果異常                     | 請按照正確的方法重試 |
| Er 23 | 收縮壓 (SYS) 值低於57mmHg        |            |
| Er 24 | 收縮壓 (SYS) 值高於255mmHg       |            |
| Er 25 | 舒張壓 (DIA) 值低於25mmHg        |            |
| Er 26 | 舒張壓 (DIA) 值高於195mmHg       |            |

#### 異常現象與處理

| 顯示異常        | 原因           | 解決方案                         |
|-------------|--------------|------------------------------|
| 通電失敗        | 電源是否不足       | 使用USB-C充電線為設備充電，直到電池指示燈●停止閃爍 |
| 未充氣         | 檢查壓脈帶是否破損或漏氣 | 請聯系經銷商更換新的壓脈帶                |
| 由於顯示錯誤，無法測量 | 加壓過程中手臂是否移動  | 請確保手臂和身體保持不動                 |
|             | 測量過程中是否說話    | 測量血壓時請保持安靜                   |
| 壓脈帶漏氣       | 壓脈帶是否纏繞過鬆    | 請收緊壓脈帶                       |
|             | 壓脈帶的安全氣囊破裂   | 請聯系經銷商更換新的壓脈帶                |

**警告-如果嘗試上述解決方案後仍無法測量血壓，請聯繫經銷商。請勿嘗試自行拆卸設備。**

#### 清潔和保養

用柔軟的布蘸上溫和的肥皂溶液清潔本產品。切勿使用具有腐蝕性的清潔劑、酒精、石腦油、稀釋劑或汽油等。切勿將本產品或任何部件浸入水中。小心不要讓主機進水。不要弄濕壓脈帶或嘗試用水清潔壓脈帶。使用乾布，輕輕擦除可能留在壓脈帶上的任何多餘水分。將壓脈帶展開平放，通風乾燥。不要將本產品暴露在三射陽光下；防止其沾染灰塵和受潮。不要將本產品暴露於極熱或極冷的溫度下。不使用時將本產品保存在存儲盒中。將本產品存放在清潔、乾燥的地方。

#### 消毒

- 如果是在家庭環境中自己使用，除了正常的清潔程序外，每月用市面上購買的棉布蘸上 75% 的酒精擦拭壓脈帶一次， 每次擦拭1分鐘以上來進行消毒。
- 如果供多人使用（家庭使用），除了正常的清潔程序外，每周用市面上購買的棉布蘸上 75% 的酒精擦拭壓脈帶一次， 每次擦拭1分鐘以上來進行消毒。
- 清潔/消毒後和使用前，請確保螢幕、儀器或壓脈帶上沒有血跡或污垢。如果有無法擦除的血跡或污垢，請將儀器廢棄，不再使用。
- 如果在複雜的環境中（如醫院）或由自己家庭以外的人使用，使用後應更換新的壓脈帶。

#### 廢棄處置

本產品不得隨一般垃圾一起處理。所有使用者都有義務將所有電氣或電子設備（無論它們是否包含有害物質）上交到收集點，以便按照環保的方式處理。處理本電子血壓計之前，請取出電池。舊電池不得隨家庭垃圾一起處理，而應送至回收站或商店的電池收集站。有關處理的資訊，請諮詢您的當地政府或供應商。

#### 指南/標準

本電子血壓計符合歐盟針對無創電子血壓計的標準要求。它通過了歐共體指南的認證並攜帶 CE 標誌(符合性標誌)「CE 0123」。本電子血壓計符合歐洲標準EN 60601-1和EN 60601-1-2。符合歐盟指南「MDR (EU) 2017/745」的規範。

#### 技術規格

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| 名稱和描述     | ：“馬德保康”手臂式電子血壓計                   |
| 顯示系統/記憶位置 | ：數字螢幕/2 x 120                     |
| 測量方法      | ：示波法                              |
| 電源        | ：3.7V 450mAh可充電鋰電池                |
| 充電方式      | ：USB-C充電接口，充電電壓DC5V 1A            |
| 血壓測量範圍    | ：收縮壓：57–255mmHg<br>舒張壓：25–195mmHg |
| 脈搏測量範圍    | ：每分鐘40–199次                       |
| 最大靜態容差    | ：±3 mmHg                          |
| 最大脈搏率容差   | ：值的±5%                            |
| 壓力產生      | ：使用泵自動產生                          |
| 放氣        | ：自動                               |
| 自動關機      | ：使用後1分鐘                           |
| 產品使用壽命    | ：約5年，每天使用4次                       |
| 工作條件      | ：溫度 +5°C 至 +40°C，最大相對濕度為15%至90%   |
| 存放/運輸條件   | ：溫度 -20°C至+55°C，最大相對濕度10%至93%     |
| 尺寸/壓脈帶    | ：約 123 x 59 x 28 mm / 22–42 cm    |
| 重量（主機）    | ：約 225 g                          |
| 產品貨號      | ：50061                            |
| 產品編號      | ：48971 38 50061 0                 |

按照我們的產品持續改進政策，我們保留在不通知的情況下進行技術和外觀更改的權利

#### 保固和維修條款

如果在保固範圍內提出維修需求，請聯繫您的經銷商或服務中心。如果您必須退回本產品，請附上您的收據副本並說明具體缺陷。以下保固條款將適用：

- 產品的保固期為從購買之日起的五年。如果有保固維修，則必須通過銷售收據或發票證明購買日期。
- 如有材料或工藝缺陷，保固期內將予以免費排除。
- 保固期內的維修不會延長本血壓計或更換零件的保固期。
- 以下情況不在保固範圍之內：
  - 由於使用不當（例如不遵守使用者說明）而導致的所有損壞。
  - 由於客戶未經授權的第三方維修或篡改而導致的所有損壞。
  - 在從製造業者向消費者運輸或到服務中心的運輸期間出現的損壞。
  - 正常磨損的零件。
- 即使接受單位的保固理賠，因單位所造成的直接或間接後果性損失，均不在保固範圍內。

CCAJ25LP9450T0

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

“馬德保康”手臂式電子血壓計

產品貨號: 50061

型號: AQJ-33A

目錄編號: BU 640 connect

中國製造

製造業者名稱: Shenzhen AQJ Medical Technology Co., Ltd.

製造業者地址: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, China

醫療器材商名稱: 恆隆行貿易股份有限公司

醫療器材商地址: 台北市內湖區新湖二路109號8樓

客服專線: 0800-251209